

Tito Titus Tèhébé Ré Dõ Nyě

Tito ma Judaphú máto tòprẹ. È htwõka kuõ Krístuphú rò a meřokuõ tẹ ná Paulu. Rò a htwõhtya kayã tòprẹ dõ a mecwó Paulu a tẹphyétẹmẹ tòprẹ. Li Tito yětòba ma Paulu rãcuõ pẹ prẹmecwó lữ Tito dõ anacẹ pã tòprẹ dõ a cuõ dya-okyã lữ dõ Crete klú rò a nõmyákhwè põtariní lữ ná prẹzùetẹplómụ a tẹphyétẹmẹ bínuò tòprẹ a o. Li yětòba ma a rãluõ ari-akyã a khãshyékħarya thuõmã.

Arẹlõ tòmã ma a dyéthénẹhtya khyěthyá Tito ná kayã dõ a htwõ prẹzùetẹplómụ khuklódu tahe ma a tǒbè ohtwõprẹ lahyã phútě, htuõrò nyẹmãtòmã ke rò a dyé thégñẹplõ cwó lữ ná a tǒbè ithyóithyaní kayã aplóamụ khólũ dõ prẹzùetẹ plómukũ nuõtahe phútě, htuõto a tǒbè ithyóithyaní prẹkhũ muõprẹ, prẹmò muõprẹ tahe (Ithyó htuõ prẹmò muõprẹ tahe rò ithyóno prẹmò nacẹ tahe), ná prẹkhũ nacẹ tahe, ná cữ tahe phútěnuò ari-akyã. Dõ khyělõ tòmã rò Paulu dyéthégněcwó pẹ Tito ná Krístuphú a tẹohtwõprẹ dyathudyathé tahe ari-akyã. A thézù hékhóló madũhó Krístuphú tahe ki o lữ ná tẹpẹtẹdwõ,

tèmoní lǔ, bè thèhtethéhǎ nídyé lǔ to, klyéngǎ lǔ to, lǔpruólǔpryǎ lǔ to yěnuô hó.

Tèhébé tótó ná tótó

Tèhébé ré dǒ nyě 1:1-4

Prèhtwǒ prèzǔetèplómụ khuklǒkhuklyǎ tahe 1:5-16

Kayǎ tòmụ ná tòmụ a tẹphyétẹmẹ khólǔ dǒ prèzǔetèplómụ akǔ 2:1-15

Tẹtahtwótashya krwǒ ǔ ná tẹdyéròdyéryě 3:1-11

Tèhébé dǒ khyě 3:12-15

¹ Vǎ ma Paulu, vǎ rǎcuǒ pẹ nẹ li yětôba. Vǎ ma Cómarya a prèmetèphú ná Jesǔ Krístu a Prèdònyǎphú tǒprè. Cómarya nwóhtya vǎ rò a nǒcuǒ męcwǒhó vǎ ná kayǎ dǒ a nwóhtyahó lǔ nuótahe a tẹzǔtènyǎ ná a tẹmátècǒ a tẹthékhuthégně tahe hó. Tẹmátècǒ yěnuôma mǎhó a męcwǒhó èthǐ dǒ a ki ohtwǒprè tǒ ná Cómarya athéplò yěnuótahe hó. ² Tẹmátècǒ yěnuô a dyé èthǐ tẹmyásǔ dǒ èthǐ ki nǐbè thèhtwǒprè tacúprè talèkré agně hó. Bí hekhu ohtwǒhtya tyahító akhěnuô, Cómarya dǒ a lahónó takhyá~ to yětòprènuô, a ólyǎ one htuǒhó ná a ki dyé pẹ tẹhtwǒprè yěnuô hó. ³ Cómarya dǒ a męlwóhtekǎ pẹ yětòprè dyéthégně pẹ pẹ tẹritèkyǎ yěnuôma, a tǒshuǒtǒkhě rò a zǔenǐ vǎ rò a nǒtǎ vǎ dǒ vǎ ki dyéthégně pẹ thǐ ná tẹritèkyǎ yěnuô hó.

⁴ Tito, vǎ răcuố li yếtôba đố nệo. Nệ tềtềtềnyǎ yố thyácóná pề tồcô- tuố akhu-akhyě, nệnuô a thyácóná vǎphú tatò ná vǎnế có.

Phẻ Cómarya ná prēmewóhteka pề Jesũ Krístu yế ki dyédũ nệ tềbwítềtaryě ná tềkacúkabế ní.

Tito Tềmề Bí Crete Klú

⁵ Vǎ dyakyǎ hó nệ bí Crete klú yếnuôma thyáphú nệ ki cuố tari mếtồmềbề htuốplúkyǎ lỏ tề đố a lomepǎ đố vỹyề pwốtồvỉ akũ nuôtahe prề. Rò nệ ki dyahtya prềtềtềplómũ muốprũmuốprề tahe phú vǎ zũklyázũklỏ htuốhỏ nệ nuô ní.

⁶ Prềtềtềplómũ khuklỏkhuklyǎ tahe nuôma èthỉ bề mǎđũ kayǎ đố ỉ lẹdya tềthủ đố èthỉ alonũ a tồbề onỉ to. Amể bề oprề tồprề- tuố, aphú tahe nuôma a bề mǎ kayǎ đố a zũkanyákate rò èthỉ mwỉla bề luổnỉ ná kayǎ mũmyáricyǎ to, tomaná a bề khǎlèduố nỉ to, htuốrò a bề mǎ kayǎ đố a nỉđǎ ngótahe.

⁷ Mếtềhềrò, prềtềtềplómũ khuklỏkhuklyǎ tồprềnuô, tềmề lyǎbề è đố a tồbề mề Cómarya a tềphyétềmề akhu-akhyě, ỉ lẹdya è tềthủ ma a tồbề onỉ to, khuklỏpryề ná thềplò duhtyapryǎ tahenuô a tồbề onỉ to, bề emũốpryǎ nỉ to, bềmũbềpònỉ ừruô to, bề pũenỉ rử đố ừkhu to. ⁸ Mǎtồkhónũ, a tồbề mǎ kayǎ đố a émỗsũ sỉprềsỉmyǎ, a tồbề mǎ kayǎ đố a mọ tề đố aryǎ, a tồbề khốbếcyǎ anế, a tồbề o ná tềcótềtề ná tềsǎsế ná tềrò bểnỉ anế, ⁹ thyáphú a ki dyéhềdyềrebế

ũ ná tètíthyoíthya dǒ atǒ tahe, htuǒto thyáphú a ki ithyoíthya kǎkhyēsũcyǎ khyě kayǎ dǒ a hé takhwótakèsũ tètítèkyǎ yétahe agněnuô, a tǒbè zǔe pǔklòma ní ryǎ tètítèkyǎ dǒ ũ zǔenǐ è rò phú ũ ithyó htuǒhó lǔ nuôtahe.

¹⁰ Mètèhèrò kayǎ dǒ a hé takhwótakèsũ tètí tahenuô a o ényacó. Èthĩ nuôtahema, a hébè tètí dǒ angólasá oto tahe, rò a hébè lahǒlahya lõ ũ. Kayǎ phúnuô tahema, étaki, pètí myáhtyecyǎ èthĩ bítè hérò, èthĩ nuôtahema, a hébè sǒkadǒ lahyǎ ná thyáphú ũ ki nǐbè tètíwóhtekǎ agněnuô, ũ bè dútalíphá, a hé lahyǎ phúnuô tahe aklè nuôhó. ¹¹ Tǒbè nõothuôkyǎ èthĩ tètíhébè nuôtahe, mètèhèrò tètíthyoíthya dǒ a tǒkò ithyó to tahenuô èthĩ cuóithyó ũ akhu-akhyě, èthĩ cuó mēsúsá sívyádídýǎ lõ ũ hiphúphyǎphú pwǒ- tǒprè a tètíutètényǎ. Èthĩ thézǔ nǐbè lahyǎ rǔ rò a lèithyó ũ pré. ¹² Èthĩ Creta klúphú prèprǒ nídú aklè tǒprènuô a hé, “Creta klúphú tahema kayǎlahǒ pwǒ- tǒphuǒ, èthĩ ma athyaná tètítètemyǎ dǒ a hǎricyǎ tahe htuǒrò èthĩ ma kayǎ taklèlèbyáphú dǒ a etalwó òtalyè tahe.” ¹³ A hé tètí yétahe nuôma a tǒprè akhu-akhyě, thyáphú èthĩ ki ocóotè dǒ tètíutètényǎ akũnuô théprwǒsǒ èthĩ ní-. ¹⁴ Htuǒrò thyáphú èthĩ ki víkyǎ Judaphú atètýǎ kanĩkano dǒ- nyénu nuôtahe, htuǒrò thyáphú èthĩ ki víkyǎ tètímekyǎngó dǒ kayǎ htésũkyǎ tètímátècǒ nuôtahe hékyǎngó nuôtahe agněnuô, théprwǒsǒ èthĩ nuô.

15 Kayă tôprèprè dǒ a mwǒplǐ hó dǒ Cómarya a mètènyě nuô, tètǒ~ plǐ mwǒplǐ lǒ hó dǒ ègně hó. Manárò kayă dǒ a mwǒplǐ kuǒũ to rò a zǔenyăe kuǒũ to nuôtahenuô, dǒ ègněnuô a mwǒplǐ tôcô~ to. Èthĩ tètǔ thahenuô a mẹ taprómũmyá lǒ nĩkhyědũ èthĩ atètane ná athéplò dǒ a thégně nĩdũ tẹryá ná tẹmũmyá yěnuôhó. 16 Èthĩ hé ná a thégně Cómarya tadúrò tẹmẹ dǒ èthĩ mẹ tahenuô a oluǒhtya ná èthĩ thégně Cómarya taki~ to. Èthĩ nuôtahema lẹthézǒthéryă, htuǒrò kayă dǒ a nĩdă kuǒũ ngó to tahe, èthĩ kírẹ metẹ aryá tôcôcônuô a mẹbẹ kuǒũ to.

2

Bèphyébèmẹ Nĩlǒ Muǒprẹ Ná Pacě Tahe Agně

1 Manárò Tito, nẹ rò ithyótǒithyóbè pẹ ù ná tẹithyóithya dǒ acóate nuôtahe ní~. 2 Thyáphú muǒprẹ prẹkhũ tahe ki cyẹ thăryăsăprẹ kuǒ lahyă anẹ, thyáphú ù ki dyaduzũnyá kuǒ èthĩ, rò thyáphú èthĩ ki khǒpédyé lahyă athéplò nuôrò, ithyóithya lahyă èthĩ ní~. Èthĩ tǒbè o ná a tẹzútènyá dǒ ashyo-asǒ, èthĩ tǒbè lǒbă ná tẹmõnĩũ, èthĩ tǒbè khyácýẹkhyácũ khyáthéplòhtũbé lahyă.

3 Phúnũhó, thyáphú prèmò muǒprẹ tahe ki dyathudyathé kuǒ a tẹohtwǒprẹ dǒ a tǒkò ohtwǒprẹ

rò dyasāsě kuõ lahyã athé dõ Cómarya a o agnënuôrò, ithyóithya lahyã èthĩ ní~. Htuõrò èthĩ tõbè dyání ùzo to, a tõbè htwõní htyěsípré acú to. Û tõbè mețeryá phútěphútě nuô, èthĩ tõbè ithyó ù. ⁴ Èthĩ ki mephúnuô túma prèmò muõpré yětahenuô, a ithyócyã pékuõ prèmò nacé tahe ná èthĩ tõbè mo nídyé lahyã avè ná aphúalye tahe phútě pré. ⁵ Thyáphú ù ki pacyéishyé tă Cómarya alãangó tãménuô, prèmò muõpré yětahenuô, a bè ithyópé prèmò nacé tahe. Rò a bè ithyó èthĩ ná èthĩ bè htwõ prèmò tahe dõ a khõpé nídyé athéplò, èthĩ théplò bè mwõplíthĩplo, èthĩ bè htwõ mě dõ a myákhwè ní ryá ahi-aphyã, èthĩ bè mețè dõ aryá, rò a bè cűe avè ngó.

⁶ Phúnuôhó, dyéhědyére pékuõ prèkhũ nacé tahenuô ná a ki khõbé nícyã dyékuõ lahyã athéplò. ⁷ Nè kuõkerò, nè mețè ítětě~ bèbè, thyáphú prèkhũ nacé tahe ki myábũkuõ nenuô rò, me pré teryá nuõtahe ní~. Bí nè ithyóithya ù akhënuô, dyacócú nè théplò htuõrò cyé sãprěsãmyã nënë ní~. ⁸ Bí nè ithyóithya ù akhënuô, thyáphú ù ki pũ dyacyã pã tă nè tětũ tãménuô, hébécócó~ nengó ní~. Nè ki mephúnuô hérò èthĩ léhé mũmyáricyã pèripèkyã a o pã to akhu-akhyě, èthĩ ki thétarěkyã pré.

⁹ Kayã dõ a htwõ prèmetèphú tahenuô a me ítětě~ bèbè, a tõbè dyépõ ané ná abyacè rò èthĩ bè mețõ abyacè tahe athéplò. Èthĩ bè klyésũ htésũní

abyacè to, ¹⁰ èthĩ tǒbè ehuôehínĩ abyacè atè to, mǎtôkhónuô, thyáphú abyacè ki zúe tǎte nícyá èthĩ agněnuô, èthĩ tǒbè ohtwǒprè luǒryá pè abyacè. Ki mǎphúnuô hérò ù ki htuthénĩ lǒ Cómarya dǒ a mǎlwóhteka pè yětôprè a tètithyóithya yě dǒ tǎpwǒ~ tǒcô akǔ pǎ.

¹¹ Mǎtǎhéro thyáphú Cómarya ki mǎlwóhteka prǎlukayǎ lǒ~ plĩ agněnuô, a dyéluôhó abwíataryě hó. ¹² Cómarya abwíataryěyě, a ithyó pè ná pè ki víkyǎ klyá dǒ a mǔmyá tahe ná hekhu a tětéhízúthélǒ tahe. Khǒnyǎrò Cómarya abwíataryě ithyó pè ná pè tǒbè khǒ tǒbè khyábé nícyádyé pè théplò rò pè tǒbè ohtwǒprè cócótete, htuǒto pè tǒbè ohtwǒprè phú atǒ Cómarya athéplò nuô. ¹³ Bí pè opǒmyásǔ hó tǎsǒri amǒnyě mǎdúhó shyé~ pè Phè Cómarya du ná prǎmǎlwóhteka pè Jesǔ Krístu a lĩtakhě ki hyǎ oluǒhtya hó pǎ akhěnuô, pè bè ohtwǒprè phú a hé pè yěnuô tahe. ¹⁴ Thyáphú a ki mǎlwóhteka pè dǒ tǎmǔmyáricyá lǒ~ plĩ tahe akǔ, htuǒto thyáphú a ki mǎ mwǒplĩthĩplo kǎ pè rò pè ki htwǒhtya akayǎ htuǒto pè ki théplòshyo mǎtǎ dǒ aryá tahe agněnuô, a khyáthyě pè hó athé dǒ pǎgně hó.

¹⁵ Ithyóithya pǎkuǒ lahyǎ èthĩ yěnuôtahe. Dyéhědyére pè èthĩnuô. Théprwǒ lahyǎ èthĩ rò nõe lǒ nǎ taryěshyosǒ nuô ní~. Nǒtanǎpatĩ tǎ ù ná nǎnǎ tǎmǎ ní~.

3

Mẹ Tệ Dố Aryá

¹ Thyáphú prèzùetèphú tahe ki nồpố nỉdyé kuố lahyă ané ná khwícồphya tahe rò a ki cữe kuố lahyă èthỉ angố, htuồto thyáphú èthỉ ki o taritaryă lahyă ané dố a ki mệtèryá pwợ- tôcồ agnènuô, dyé thénệhtya khyếthya èthỉ ní. ² Dyé thénệhtya pốkhyếthya èthỉ ná nồpacyếishyế tă ử tôprề- tằmế ní. Nờrồnỉ lahyă èthỉ ná tềk-lyélungălũ nuồtahe ní. Htuồrò nồo lahyă èthỉ ná thềplồ thềdồthềngạ, rò nồdyéluố pề ử ná èthỉ atềkhyáthềdồ a tềshyalyạ athềplồ mắlakồ nuồtahe ná ửpwợ- tôprề ní.

³ Mệtềhềrồ dố nuồkhề pề tahe ma kayăbồbye kayă cữe kuố ngố to tahe. Pề ma kayă dố a krwồthủkuố kayă lahồ tahe akhyế. Pề htwồ htuồhồ kayă dố a thềzủthềlồ mềmồ nỉdyế nế tahe acủ hó. Pề ohtwồprề mềlồkyă shuốkhề ná pề mề tềmữmyáricyạ ná tềthềkháthềhte ử tahe hó. Htuồto ử thềhte pề rò pề thềhtesủ ử. ⁴ Manárồ bí Cómaryạ dố a mềlwồhtekạ pề yếtồprề a tềthềzồ ná atềmồ pề oluồhtya hó akhềnuô, a mềlwồhtekạ hó pề. ⁵ Tềdồ a mềlwồhtekạ pề yềnuồma mắdồ pề nềbyacề nỉdủ mề tềcồtềtề akhyế nuồ mắto, mắdồ a thềzồ nỉdủ pề khukhyế a mềlwồhtekạ pề prề. Dố Thề Sắsể Byacề a tềprồtềprạ akhu-akhyềrồ a sỉplỉkyă pề, htuồrồ a dyế pề tềopacềlyạ

athě ná tětöhtwöprè athě tahe. ⁶ Jesů Krístu dō a mēlwóhtekā pè yětōprè akhu-akhyērò, Cómarya thēplòshyo klōlyā zūnyépré a Thē Sāsě dō pèlō pré. ⁷ Cómarya dyacódyatē pè ná abwídu-ataryěhtũ khukhyě hó. Phúnuòrò khǒnyáyě pè nǐbèhó pè tēmýásũ dō a mādũ thēhtwöprè ucě-tazě tacúprè talèkré yěnuô hó. ⁸ Tèhébè yěnuôma acóatē. Thyáphú kayă dō a zúkanyáka Cómarya tahe ki dyathudyathé rò dyélyaakuǒ lahyă athé dō a ki mē teryá tahe agněnuô, vă thézũ dō nē ki dyathudyathé ithyó tătē ũ ná tètítèkyă yětahe. Tèyětahe ma aryá nyacó rò a htwöbwihtwötaryě nyacó dō ũ pwǒ- tōprè agně cǒ.

⁹ Manárò rǒnǐ lahyă thǐné ná tēhébè krékryă kyădě khyělũ nuôtahe ná tēdyáklwǐdyályă dō ahtũ tahe. Htuǒrò rǒnǐ lahyă tēkrékryă lųpruǒlųpryă khyělũ ná tēthyótēthya akhyě nuôtahe ní-, mētēhéro tē yětahe nuôma abwítaryě o tōcō- to. A kyădě pré. ¹⁰ Kayă tōprèprè dō a dyé ohtya tēsipruǒsipryă tahenuô, dyérò è nyěphuǒ htuǒrò dō khyě nuô bóthyó pă tă ná è tāmé ní-. ¹¹ Nē thégně tătē hó ná kayă phúnuô tahe ma kayă dō a buǒtaplekyă tēmátēcó rò a mē plehyă tadũ lahyă tětũ pré. Htuôto atětũ tahenuô a khyáluǒ nǐpé hó lũ ná è ma kayă tětũ tōprèhó.

Tèthyóithya Dǒkhyě Tadũlǒ Tahe

12 Shyé~ vǎ nõhyǎlyǎ Artema mǎtorò Tykico dõ nẹo pǎ akhẽnuô, yácú cyépryẽ hyǎ rẹ dõ vǎo dõ vỹ Nicopoli nuô pǎ ní~, mẹtẽhéro vǎ dyalyǎ htuõhó vǎ thẽplò ná kẹrọkhẽ yẽpǎnuô, vǎ ki cuõo bínuô pǎ. 13 Yácú htóhẽhtóre mẹcwómekõ pẹkuõrẹ prẹcirya tẹ Zena ná Apollo a tẹcuõtẹkǎ agnẽ yẽnuô ní~. Htuõto myǎ taritaryǎ pẹ pọ tẹ dõ èthĩ lo nuõtahe ní~. 14 Thyáphú pẹ Crete Krístuphú yẽtahe ki nõecyǎ kuõũ ashuõakhẽ dõ a ki mẹ tẹryǎ tahe agnẽnuô, tǔbè ithyó pẹkuõ èthĩ htuõrò thyáphú a ki mẹcwóbé pẹkuõ kayǎ dõ a lo mǎlakõ nuõtahe, htuõto thyáphú èthĩ ki ohtwõprẹ kyǎdẽ tǎ ná tẹ dõ abwítaryẽ oto nuõtahe agnẽ tǎmẽnuô, tǔbè ithyó pẹkuõ èthĩthĩ.

15 Kayǎ dõ a okuõ ná vǎ lõ~ plĩ bíyẽ tahe thũhyǎ pẹkuõ nẹ atẹhémohéryǎ. Rò thũcuõ pẹkuõ dõtúdũ pẹ tẹhémohéryǎ yẽnuô dõ prẹzũetẹphú dõ a mọnĩ pẹ nuõtahe a o ní~.

Tẹbwítetaryẽ ki o kuõdũ ná thĩ ní~.

Lisăṣě Athě - Kayă Ngó
Western Kayah: Lisăṣě Athě - Kayă Ngó New
Testament

copyright © 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kayah, Western

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

e95d0c8d-ae9c-5368-9ad4-ad9a104aff49